

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. св'ят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліця Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі днівників Люд. Пльона і в ц. к. Староствах на провінції: на цілий рік зр. 2.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ —.60 місячно . . „ —.20 Поодинокое число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно . . „ —.45 Поодинокое число 3 кр.

## Наша праса.

(Гадки о гадках руского опозиціоніста).

I.

Котра тота „наша праса?“ — приходить ся запитати зараз на самім початку. Хиба який Німець або взагалі який чужинець, назвав би всі ті політичні газети, які видають ся славянськими буквами в Галичині і на Буковині, одним спільним іменем — рускими. Але Русини приходять ся то трудно сказати; він мусить добре розбирати, що має назвати словами „наша праса“. Се само єсть вже найліпшим доказом, живим приміром того хаосу в поняттях, того браку засад, які панують в нашій суспільности — і то вже не від нині, не від „нової ери“, не від старої, але таки від найстаршої. Нині часть народівців т. зв. реалісти у нас відмавляють москвофільским органам всякого права признавати ся до рускости, а роблять то з засади, опираючись на фактах, доказуючих, кому і як служать ті газети. Народовці опозиціоністи знов поступають мало що не так само з органами реальної політики і признають їм хиба ще лиш якусь тїнь рускости задля того, що ті органи все-таки пишуть ся рускою мовою і порушають рускі справи; впрочім ті органи в понятю опозиціоністів лиш „регітільники“ і для Русинів не існують, хоч би руску справу не знати як добре і розумно заступали. За то опозиціоністи признають право рускости москвофільским органам, хоч би лиш з тої конечности, що лучать ся з москвофільскою пар-

тисєю а тим самим і уважають єї за руску партію політичну. Москвофіли же відмавляють права рускости в їх понятю всім т. зв. народним газетам, навіть і опозиційним, хоч ті помагають їм в їх роботі. Наконєць радикали признають право рускости всім газетам, що видають ся славянськими буквами та здаєсь признали би то право навіть і газетам польским та всяким иншим, займаючим ся при нагоді рускими справами, як би ті самі тому не противили ся. В заміну за то загальне признає радикалів для всіх партій відплачують ся ті партії загальним ігнорованєм органів радикальних. Говори-ж тут тепер серед такого хаосу о якійсь „нашій прасі“! А де-ж тота „наша праса“ і котра она іменно? Ми для того, щоби вийти із сего трудного положеня, навяземо наші гадки в дальшій ході до гадок руского опозиціоніста, але поки що придивимось хоч коротенько початкови і дальшому розвитку „нашої праси“; цікава се річ і гідна того, щоби єї хтось розібрав колись обширно і всесторонно.

По правді сказавши була у нас лиш одна політична часопись, котра закладала ся з досить ясною хоч би — не зовсім докладно виводженою словами цілю народної роботи. Була то перша руска політична часопись „Зоря Галицка“. (Календар „Просвіти“ чомусь до нині в своїй „Літописи рускій“ називає „Слово“ першою рускою часописию політичною — здаєсь то все ще морока москвофільскої роботи.) Пізнійше „Слово“ закладає ся вже на москвофільській крутанині і переходить досить борзо на справдішний орган москвофільский. Опісля зачинає ся у нас розвивати, так сказати би,

промисл газетярский, до котрого причинилась не мало „Наука“ Наумовича. Промисл сей розвивали давні сотрудники „Слова“ і взагалі москвофіли, а народовці брали і собі з них примір та по борбах в шідесяти роках стали й собі поволи і дуже несміливо виступати. Та й не дивниця; „Слово“ було вже досить запаморочило руску суспільність, отже й трудно було народовцям числити на успіх. В 1879 р. появляєсь людова часопись „Батьківщина“ заснована нинішним пос. Романчуком. Ся часопись стає народною ось серед яких обставин: З одної сторони запаморочена москвофільством руска суспільність, з другої літературна і правописна борба в напрямі національним, з третой конечний огляд на сторону фінансову газети. До того ще й сам єї основатель — давний сотрудник „Слова“, відбувший свою політично-редакторську школу в москвофільській кузні. Газетка — хоч би й людова — зачинає серед таких обставин ходити як той циган помежи дощ: треба оглядати ся і на сего і на того, поставити і Богови свічку і чортови. Газетка мала характер національний, бо видавала ся в народній мові, але відскочила від тодішньої найбільшої в письмі характеристики народовців, бо держала ся все ще старої правописи, бояла ся робити перелому. Чи серед даних обставин могла в тій часописи бути якась виспа, ясна національна провідна гадка, трудно й погадати, коли ідея національна ще й до нині не скристалізувала ся серед нашої суспільности, як належить.

Але вже в рік опісля приступають народовці до видавництва більшої газети політичної, теперішнього „Діла“, а приступають в пору,

46)

## БЕН ГУР.

ОПОВІДАНЄ З ЧАСІВ ХРИСТОВИХ.

ЛЮДВИКА ВОЛЛЕСА.

(Дальше.)

Гезий замовк і виймив із запазухи своєї туніки три аж почорнілі від старости і витерті від уживаня пергаминові листи. Вибрав один з них, розложив на столі перед трибуном і сказав: Отсе карта долішнього поверха!

Всі присутні глянули на карту:

С і н и				Сходи
V.	IV.	III.	II.	I.
—  —				
VI.				

— Оттак дістав я єї, трибуне, від Гратуса. Дивись, ось тут тота келя число V. — поясняв Гезий.

— Виджу! — відповів трибун. — Розкажуй же дальше! Тота келя, сказав він тобі, зазначена проказою.

— Я би одно хотів спитати ся — відозвав ся Гезий несміливо, а трибун призволив на то.

— Чи не мусів я серед таких обставин вірити, що та карта зовсім вірна?

— Певно, що так!

— А она таки не вірна!

Трибун глянув здивований на него.

— Она фальшива! — сказав ключник. — Показує лиш пять кель, а їх там єсть шість.

— Шість, кажеш?

— Покажу тобі положене кель в дійстности — або радше так, як мені здає ся, що они там так розложені.

Гезий нарисовав на своїй табличці до писаня слідуочий плян і подав єго трибунови.

С і н и				Сходи
V.	IV.	III.	II.	I.
—  —				
VI.				

— Добре — сказав трибун придивляючись рисункови, і гадав, що на тім розмова скінчить ся. — Кажу ту карту змінити, або радше постараю ся о то, щоби була нова зроблена. Завтра рано можеш собі єї відобрати. — Він встав.

— Послухай бо дальше, трибуне.

— Завтра, Гезие, завтра!

— Коли бо то годі відкладати, що мені ще треба розповісти.

Трибун сів знову.

— Буду старати ся коротко розповісти. Але мушу ще щось спитати. Хиба-ж то зле було, що я вірив то, що мені Гратус розповів про вязнів в кели число V?

— Розуміє ся, що ні! Твоім обовязком було вірити, що в тій кели єсть трох вязнів — що то вязні державні — з вибраними очима і повідрізуваними язиками.

— І то не була правда! — сказав ключник.

— Дійстно? — сказав на то трибун очевидно вже розцікавлений.

— Послухай же і суди сам. Я оглянув келі, як то було моім обовязком і через цілих вісім літ держав ся строго закау що до тої келі число V. Ніхто до неї не заходив. Поживу подавано тим тром вязням крізь отвір в мурі. Вчера пішов я до дверей з цікавості побачити тих бідних, що проти всякого сподіваня жили так довго. Ключем годі було отворити замок. Ми потормосили трохи дверми, а они були спорохнавілі і відорвали ся від заржавілих завісів. Я зайшов до середини і застав там старенького чоловіка — сліпого і без язика. Волосє спадало єму колтунами на груди і плечі, а шкіра на нім була як онтой пергамін. Він витягнув до нас руки: нігті були у него як кігті у хищної птиці. Я спитав єго про єго нещасливих товаришів. Він покивав головою, як би перечив. Ми перешукали цілу келю, але не знайшли нікого. Поміст і мури були сухі. Коли-б там двох людей померло, то мусіли-б знайти ся бодай їх кости.

— Отже ти гадаєш —

— Я гадаю, трибуне, що там через всі роки був лиш один вязень.

— Трибун видивив ся остро на ключника і сказав:

— Уважай! Ти хочеш тим сказати, що прокуратор брехав.

Гезий покловив ся і відповів:

— Може Гратусови неправду сказали.

— Ні, він казав правду — говорив трибун дальше. — Преці ти сам тепер казав, що через вісім літ подавав поживи і води на трох людей до тої келі.

коли як-раз москвофільство стануло на вершкун своєї роботи серед нашої суспільности. Чи як-раз в добру пору приступили они до сего видавництва, чи почислили добре свої сили — того не беремося рішати; але то кажемо сьміло, що й ся газета так само, як єї попередниця „Батьківщина“, серед таких же самих обставин як і ся не мала відваги ставити справу національну всесторонню і зовсім ясно. Она появилася серед загального хаосу і оперлася на тім хаосі поставивши собі за задачу заводити поволі в ній якийсь лад в дусі національним. Зірвала по часті з давними традиціями народовців і навязала своє істноване до того хаосу, якого нароби́ли були у нас москвофіли; она в своїй тактиці станула на тій самій дорозі, що і „Батьківщина“. Вийшли з того вже зараз в самім початку заснована тої газети двоєкі наслідки: конкуренція з „Батьківщиною“ і неясне становище супротив москвофільства. П. Романчук противив ся рішучо заснованню „Діла“, бо видів в ній небезпечного конкурента для себе, — а він, може бути, мав надію зробити колісь з „Батьківщини“ щоденну часопись. З навязання тенденцій „Діла“ до існуючого хаосу, а зірвання з давними традиціями народовськими вийшло дальше то, що газета ся стала органом партійним, а не органом національним в цілім значінню того слова. Виходить з того всего, що „Діло“ вже в своїм засновку оперлося на незгоді в народнім таборі, на неясности ідеї національної, стануло на становищі партійним і остаточно послужило москвофілам за вигідний і досить безпечний параван.

## Перегляд політичний.

Sonn- u. Montags-Ztg. доносить, що анти-семітські проводирі постановили голосувати за проектом реформи виборчої, коли тимчасом анти-семітська праса за то само виступає остро против Молодочехів.

„Нов. Время“ дістало вість після, котрої Кореїці бунтують ся против Японців і готові їх кожної хвилі вирізати. Рівночасно збільшає ся симпатія для Росії і більша часть людности, правительство і урядники бажають дуже протекторату Росії. Репрезентант Росії однакже держить ся здалека від об'явів тої симпа-

Присутним сподобав ся сей доказ і бистроумність їх начальника. Гезий на то не зважав.

— Ти бо, трибуне, знаєш ще лиш половину історії! — говорив він дальше. — Скоро все будеш знати, признаєш правду за мною. Що я в тим чоловіком зробив, то вже знаєш: я казав его скупати, об'яти ему волосе, убрати, вивести за браму кріпости і пустити. Нині вернув він назад і дав мені зрозуміти, що хоче, щоби вивести его назад до тої келі, я вволив ему его волю. Коли его хотіли відвести від мене, він вирвав ся і припав передомною до землі, та став мене цілувати по ногах. Зпаками дав мені зрозуміти, щоби я ішов за ним. Я пішов. Тайна що-до тих трох вязнів не давала мені спокою. Тепер я рад, що послушав его просьби.

Всі присутні слухали так, що аж дух в собі заперли.

— Коли ми зайшли до тої келі, а той чоловік то зміркував, взяв мене чим скорше за руку і повів до отвору, подібного як той, через котрий ми ему поживу подавали. Я вчера его не добачив. Держав мене все ще за руку, а сам стапув лицем до того отвору і видав з себе такий голос як би яка звірина. У відповіді на то почув ся якийсь слабкий голос. Я здивував ся і відтягнув его, а сам станув до отвору і закликав до середини: Хто там? — Зразу ніхто не відповідав. Я поспитав ще раз і аж тогди почув, як хтось сказав: „Благословен єси Господи!“ — На мое превелике диво був то голос якоїсь жінки, що то сказала. Я спитав: Хто ти? А она відповіла: Жінка ізраїльська, котру тут разом з донькою живцем похоронено! Дай нам скору поміч, бо погинемо! — Я додав їм відваги і ось прибіг сюди, щоби почути твою волю.

Трибун аж схопив ся.

— Твоя правда, Гезие! — відповів він.

тий Кореїців, щоби відтак не посуджено Росію о якісь інтриги. Бодай чи ся вість не єсть тим конем, на котрого случайно наткнув ся циган в дорозі. Що він тому був винен, що кінь з ним відтак пігнав.

З Софії доносять, що там настало велике занепокоєне з причини підданя екзархату болгарського під власть патріярха екуменського. Факт, що кн. Фердинанд має просто в Константинополі поїхати до Петербурга, уважають тут за доказ, що князь готов послухати Росію. В таким случаю — кажуть — екзарх болгарський зрезигнував би.

## Новинки.

Львів дня 14 цвітня 1896.

— **Є. В. Цсар** уділив громадї Вишків, в долиньскім повіті, 100 зр. за помочи на внішне устроєне нововибудованої філіяльної церкви.

— **Іменованя.** П. Міністер скарбу іменував начальника ціховничого уряду у Львові Казим. Зайончкого старшим начальником.

— **Товариство „Клюб Русинок“ у Львові** одержало від комісії промислу крайового 300 зр. субвенції на піддержане заходів сего товариства в справі людських вишивань.

— **Руский театр** переїхав вже з Золочева до Тернополя і нині має розпочати представлення штукою: „Ой не ходи Грицю“; 16-го відіграє оперету „Пташник з Тиролю“, 18-го „Гальку“, 19-го комедию „Модний жених“.

— **Убийник о. Ардана**, Гошовский, як доносить Kurjer Przemyski, попав в цілковите помрачене ума і находиться ся на Кульпаркові. З тої причини має бути представлений до помилуваня.

— **В справі еміграції** пише Gaz. Lwowska: В числі Gazet-и Narodow-oi з дня 3 с. м. була поміщена допись з збаражского повіта о еміграційнім руху сільского населеня з того повіта до Бразилії. З віридостойного жерела довідуємо ся, що та допись, котра може викликати в краю занепокоєне — єсть цілком безосновна. За цілий місяць март с. р. з Любянок виспих і низших ніхто не емігрував до Бразилії з одиноким виїмком Франца Бассарабовича, котрий одержав

дня 20 марта паспорт до Америки північної. Цілковито видумане єсть донесене, немов би емігранти напали на двір в Любянках, забрали вола, зарізали, упекли і з'їли, а не менше видумані й інші мнимі факти подані в згаданій дописі. 69 емігрантів з Любянок завернула дирекція поліції зі Львова ще 29 лютого с. р. Повертаючі одержали зараз за помочи на місци, а населена приймало їх сердечно та оказує велику готовість нести їм поміч, аби їм улекшити поворот до давного стану.

— **Лихварі.** В Станіславові засуджено лихваря Лейбу Габера з Богородчан за лихву на 5 місяців арешту і 400 зр. кари грошевої. Габера продавав селянам на кредит збіжжє і числив его о 100 а навіть о 120 проц. більше. До того уживав ще й фальшивої міри. Винищених Габером селян дуже багато, досить сказати, що перед судом зізнавало около 50 пошкодованих.

— **Нещастна пригода.** Неосторожна їзда львівських візників єсть майже щодень причиною якогось сумного випадку. Вчера по полудні їхав Франц Мастика, візник Лейби Фішля улицею Суплянського з гори і не загальмував воза, під котрий підбіг случайно 5-літний син крамаря Йосифа Черного. Нещастний хлопець найшов смерть під копитами коний. Узятий Мастика толкує ся тим, що Лейба Фішель дав ему лихий, розтрясений віз і злу упряжу.

— **Найбільша посілість на сьвітї** є в північній часті американської держави Луїзіана і належить спіліці французских колоністів. Та посілість довга на 170 кілометрів, а широка на 40 км. До живого інвентаря належать 40.000 коний і рогатої худоби, не вчисляючи вже овець, безрогів і т. д. На тій посілісти плакають головню кукурудзу, бавовну і цукрову тростину. Там працює 1200 муринів, котрим помагають різні машини, н. пр. такі пауги, що за один день переорять 12 гектарів землі. Комунікація там дуже велика: земліниця є на 58 кілометрів, 483 км. каналів, на котрих плавають три малі пароходи. Правда, що оселі дуже розкинені, декотрі аж 5 до 6 км. віддалені від себе.

— **Померли:** В Дрогобичи, Віктор Влажовский, нотар, бувший бурмістр, в 62-ім році життя; — в Добромилі, Мих. Ілюкевич, пенс. ад'юнкт староства, в 75-ім році життя; — в Гусятині, Юл. Блоньский, пенс. ц. к. староста, в 76-ім році життя.

Аж тепер то виджу. І карта брехала і тота історія з тими трома вязнями була брехня. Були ліпші Римляни як Валерий Гратус.

— Таки так! — сказав ключник. — Від того вязня міг я лиш тільки довідати ся, що він тим жінкам подавав правильно поживу, котру ми ему давали.

— Ну, то вже й се стало ясно! — відповів трибун і подивив ся на своїх підвластных, рад з того, що має їх на сьвідків. А відтак додав: Пустимо ті жінки на волю. Ходіть всі!

— Треба буде хиба мур розвалити — відозвав ся ключник урадований. — Я знайшов то місце, де були двері, але оно замуроване.

Трибун велів одному з присутних писарів післати кого по робітників і внаряди. Спіши ся! — сказав він, а справоздане ще задержки, бо треба буде его змінити.

Незадовго по тім станули на місци.

Глава двацять і дев'ята.

„Жінка ізраїльська, котру тут разом з донькою живцем похоронено. Дай нам скору поміч, бо погинемо!“

Таку відповідь дістав ключник Гезий з тої келі, котру він на своїй поправленій карті означив числом VI. Читатель, що розважить собі ту відповідь, здогадає ся, хто були ті нещасливі і певно скаже сам до себе: „Преці раз Бен Гурова мати і сестра! — Так і було.

Всім літ тому назад, того дня, коли їх увязнили, велів їх Гратус привести до кріпости Антонія, щоби їх якось позбутися. Він вибрав кріпость, бо та була під его безпосереднім надзором, а келю число VI. ддятого, що на ню можна було скорше як на кождо иншу позабутися і що она була заражена проказою, бо таких вязнів треба було не лиш добре замкну-

ти, але й певно хоч поволі їх стратити. Вночі, коли можна було бути певним того, що ніхто не буде видіти, завели їх невільники до тої казні; двері замуровано, невільників порозділювано, порозсилено в далекі сторони і затерто всякий слід того злочину. Гратус волів тим способом позбутися своїх жертв, бо на случай, коли-б викрило ся его несправедливе поступоване, міг тим оправдати ся, що замкнув їх у вязницю за якусь провину. А щоби она не погинула з голоду, призначив одного вязня, котрому вибрано очи і відрізано язик, щоби подавав їм поживу та воду, і в тій цілі казав его замкнути в тій келі, котра стояла в звязи з келію, в котрій они були замкнені. Сей нещасливий не міг ніяк зрадити, хто там ще єсть поза его келію, ані сказати, хто ті жєнщини замкнув. Ту острожність піддав по часті і Месаля, котрий тим способом порадив і собі і прокураторови, як би забрати на свою власність майно родини Гурів; цісарскому скарбови не дістало ся з того ані крихти. Посліднім зарядженем Гратуса було, що він відправив дотеперішного ключника, не ддятого, що той знав о сій справі — бо він не знав — але ддятого, що той знав докладно всі підземні казні і годі було затаїти перед ним, що там сидять замкнені якісь люди. Хитрий прокуратор велів відтак зробити інші пляни вязниць, на котрих келю число VI. вже випущено, і ті карти віддав новому ключникови. Та і приказ не заходить до келі довершили діла; на келю і нещасливих в ній вязнів всі забули.

Щоби зуявити собі положене матери і доньки через тих вісім літ, треба собі пригадати давне їх житє; в тій то цілі дали ми в семій главі нашого оповіданя обширний опис палати родини Гурів і тої сцени в літнім дїмку на крипі. Спокійне, приятне і щасливе житє

## Господарство, промисл і торгівля.

### Добрі ради.

Місце на обірник. Хто хоче зробити собі місце на обірник, повинен зважати на наступні речі: 1) Місце на обірник повинно бути близько стайні, щоб звідтам було легко гній викидати. Оно повинно бути в тіні, отже найліпше від північної сторони. Для більшої тіни і холоду добре єсть, коли там сугь ще якісь дерева. — 2) На обірник треба викопати долівку, але не глибоку, як на метр. Звичайно вистане півметра. Обірник в такій долівці не повинен лежати вище як на півтора метра, отже ще на метр висше берегів долівки. — 3) Долівку на обірник треба робити подовгасту а довші боки можна ще підмурувати на пів метра висше попад землю. — 4) Дно долівки повинно від обох вузких боків спадати до середини. Дно долівки не повинно перецускати воду, а як то зробити, мусить вже придумати собі кожний господар. Звичайно можна зробити в той спосіб, що оно висидує ся ріняками або глянью і добре убиває ся довбнями. — 5) Величину долівки робить ся після того, кільки єсть коров і після плодозміну. При уурядкованім плодозміні не потребує обірник довше лежати, як 75 днів. При висоті півтора метра обірника на купі рахує ся 4 шестистінних метрів (метр високо, широко і довго) на одну корову, півтретя шестистінного метра на теля, півтретя на коня і пів на одну безрогу. — 6) Помпу до гноівки треба уставити при тім боці що від стайні і по середині.

Дині і гарбузи важна річ в господарстві, але у нас, хоч в декотрих сторонах і багато гарбузів та динь садять, мало на то зважають і не обходять ся з ними так як потреба. А дині і гарбузи мають велике значінє як для чоловіка, так і для худоби. Дині і гарбузи служать як звісно і людям за поживу. Гарбуз з пшоном і молоком дає дуже добру і легку страву; гарбуз домішують також до тіста, з котрого печуть хліб; із вернат гарбуза вибивають також смачний олій. Єсть кілька родів гарбузів і багато відмін. Дині служать за поживу людям; простими гарбузами годують знов безроги. Дині і гарбузи потребують ситного, але пухкого ґрунту і значного тепла, а при тім і досить вогкості. Гарбузи садить ся для того або аж під конець цвітіння або в перших днях мая. В огодах добре єсть садити ранні гарбузи, котрі можуть служити за поживу. Того рода гарбузи уживає ся ще заким доспіють і коли шкірка на них

ще зелена або чорнява а на білих родах мягка. На Угорщині роблять з тих гарбузів смачну страву в сей спосіб: Молоді гарбузи обирає ся з лупини подібно як огірки, вичищує ся із зернат, а відтак няткує ся дрібонько як капуста і насолує ся. Опісля робить ся ясну запрашку, додає ся до неї трохи покраяної цибулі, а з пошаткованого гарбуза витискає ся воду і дає ся его до тої запрашки, підливає ся кюшкою з мяса та додає ся дві ложки оцту і варить ся, мішаючи добре, щоб гарбуз не припалив ся. Скоро гарбуз уварить ся, додає ся ще після смаку трохи оцту, квасної сметани і кропу та заварює і страва готова. — Щоб мати молоді гарбузи того рода через ціле літо, треба з кінцем мая або в перших днях червня садити нові.

Лішай у телят можна вигубити в той спосіб: Насамперед треба уважати на то, щоб телята чисто стояли. Відтак треба що дня промити телятам то місце, де лішай кинув ся, водою з милом і витерти на сухо, а наконєць помастити лішай карболовою оливою, котру робить ся в той спосіб, що на 1 часть (на вагу) карболової кислоти дає ся 10 частий ріпакового олію, або також мішаниною з 1 части карболової кислоти і 20 частий води. — Лішай у телят бере ся з того, що на шкіру наслідє ім рід малесеньких грибоків, котрі відтак на ній ростуть і точать єї. Чищенням телят щіткою і даванєм сухої підстїлки без пороку можна охоронити телята від лішаїв. Коли-ж лішай на котрих кине ся, то треба зараз недужі від здорових відлучити.

Учіть дітий виразно і поправно говорити! У нас навіть інтелігентні родичі мало на то зважають, щоб їх діти виразно і поправно говорили, а се преці річ так важна. На що опісля дитина має мучити ся в школі і завдавати муки учителям? Дятого вже до маленьких дітий, скоро лиш беруть ся говорити, треба говорити виразно кожде слово, а не перекручувати его дятого, щоб не перекрутити сзово по своему, але на то она й дитина; старші повинні завжди говорити до дитини виразно і неперекрученими словами. Дитина вучить ся тогди борше говорити і ум єї буде ліпше розвивати ся. Від часу до часу треба дитині вимавляти деякі слова, з разу короткі, а відтак і довші, виразно і складами, а деякі слова і поодинокими звуками, особливо такими, котрі трудні до вимови. Від того научить ся дитина ліпше говорити, а в школі борше читати. Так само треба уважати, щоб старші діти говорили поправно і добирали слів книжної мови. Коли дитина каже

свідомість: доки він живе, ми ще не забуді, доки він на нас памятає, єсть ще надія.

Але коли ми ві страхом від них відвертаємо ся, хоч маємо для них пошановок, пригадуючи собі то, чим они були, приходимо до пізнаня, що в них настала велика зміна, котру не можна пояснити собі ані часом, ані тим місцем, де они були замкнені. Мати була красна жєнщина, донька миленька дитина. Тепер і сама любов того би не признала. У обох було волосє страшенно довге; покривало їх грубими пачосами якоїсь дивно білої барви; мимо волі бере нас від них відраза — чи то хороблива барва з причини браку сьвітла і недостатку воздуха? Може они і голодні, та хочєсь їм і пити, бо відколи їх слугу, окаліченого вязня, пущено на волю, отже від вчера, не дістали ані їсти ані пити.

Тирза опершись на матір стогне з болю. — Успокой ся Тирзо! Прийдуть. Бог добрий! Ми ніколи не забували на него і все молили ся до него, коли там в святини давали знак до молитви. Ще день як видиш по сьвітлі; сонце ще на полудни і не дальше як сема година. Незадовго хтось прийде. Віруймо, Бог добрий.

Так говорила матір. Слова розради не позістали без успіху, хоч Тирза вже й не дитина, бо до тих тринайцять літ, які мала, коли ми єї послідній раз виділи, прибуло ще вісім.

— Буду, мамо, кріпити ся духом! — відповіла она. — Та й ти так само страдаєш, як і я. Буду жити для тебе і для мого братчика. Але мені в роті висхло і губи палить. Мене заєдно мучить та гадка, де він обертає ся і чи ще колись нас відшукає.

(Дальше буде).

н. пр. „полюю“ — поправте єї зараз і скажіть, що треба говорити „ділюю“; коли каже „панє“, научіть єї, що треба говорити „панє“ і т. д.

Учіть дітий сьміливости! Сьміливість чоловікови в житю дуже потрібна, а несьміливі люди найчастійше бідують; нема в них ані відваги до чогось сьміло взяти ся, ані сьміло до когось заговорити, або сьміло о своє упімнути ся. Привичаюйте дятого дітий вже з маленьку до сьміливости: говоріть до них голосно і остро та кажіть їм так само говорити; кажіть їм сьміло і просто в очі дивити ся, просто держати ся і голову до гори підносити. Нехай дитина ніколи не ходить вгорблена і, як то кажуть „похнюплена“. Заставляйте дітий сьміло і остро та рівним кроком ступати, а при тім і рахуйте їм кроки; нехай ходять на: раз! два! — то придасть ся їм опісля у войску і наберуть сьмілости. Зважайте також на то, щоб діти приступали до чужих осіб сьміло, а не втікали від них.

Пляям з молока і кави на вовняних і шовкових матерях можна вибрати в той спосіб, що заплямленє місце намастити ся чистою гліцериною, а відтак випере ся літною водою і випрасує ся з лівого боку. Гліцерина розпускає в собі товщ з молока і гарбовину з кави, а не шкодить і найделікатнійшій красці.

Очистити шибн захляпані валпом або олійною фарбою можна в той спосіб, що насамперед змоче ся їх міцним оцтом або сольною кислотою, а відтак умиває ся чистою водою. Шибн стануть тогди так чисті як нові.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 14 цвітіння.** Wien. Abendpost витачуєчи приїзд німецького цїсаря каже, що єї гостина покаже знову цілому сьвітови, що тридержавний союз стоїть кріцко і непохитно для добра народів цілої Європи.

**Загреб 14 цвітіння.** В селі Велика Солина упав вчера метеор на хату одного селянина, а хата від него займила ся і згоріла.

**Венеція 14 цвітіння.** Цїсар німецький виїхав вчера до Відня, а король італіянський з родиню вернув до Риму.

**Берлін 14 цвітіння.** Бюро Вольфа доносить з автентичного жєрєла, що канцлер німецький не конферував в Парижі з ніякими особами політичними.

**Рух поїздів залізничних**  
ажний від 1 мая 1895, після середно-європ. год.

### В і д х о д я т ь д о

	Поспішні			Особові		
	8-40	2-50	11-45	4-55	10-25	6-45
Кракєва	—	1-56	5-46	—	9-50	10-20
Підволочиск	—	2-10	6-—	—	10-14	10-44
Підвол. з Підзам.	6-15	—	—	10-30	2-40	—
Черновець	—	—	—	10-35	—	—
Черновець що по-неділка	—	—	—	5-25	9-33	—
Стрия	—	—	—	—	—	7-38
Сколього і Стрия	—	—	—	—	—	3-00
Бєлєця	—	—	—	9-15	7-10	—

### П р и х о д я т ь з

	Поспішні			Особові		
	1-22	5-10	8-40	7-00	9-06	9-00
Кракєва	2-25	10-00	—	8-25	5-00	—
Підволочиск	2-13	9-44	—	8-12	4-33	—
Підвол. з Підзам.	9-50	—	—	1-32	7-37	—
Черновець	—	—	—	6-17	—	—
Черновець що по-неділка	—	—	—	12-05	8-10	1-42
Стрия	—	—	—	9-16	—	—
Сколього і Стрия	—	—	—	8-00	4-40	—
Бєлєця	—	—	—	—	—	—

Числа підчеркнені, означають пору вічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

За редакцію відповідає: Адам Крєховецький.

тогди, а жите тепер в темній казни кріпости Антонія — яка то величезна різниця!

Кєля число VI. була така як єї Гєзій на карті представив. Одним маленьким отвором в мурі з надворку доходив сьвіжий воздух а в день і слабе сьвітло, лєдвн таке, що хоч трошки можна було видіти серед темноти.

А тепер, читателю, не налякай ся! Пригадай собі того нещасливого в кєлі число V., котрого в так лютий спосіб зроблено калікою; нехай то приготувить тебе на слідуючі страшні речі! — Обі жєнщини знаходять ся близько отвору в мурі. Одна сидить, друга ніби лежить опершись о тамту. Під ними гола земля, холодна скала. Слабоньке сьвітло лєдвн що їх освєтляє, а треба ще й то додати, що они не мають на собі ніякої одежі, ані нічим не вкриті. Але видимо, що любов їх сполучає, бо одна обняла другу. — Богатство минає, розкоші цєвають, але правдива любов остає ся: Бог єсть любовію.

Там, де они обі знаходять ся, скалиста земля зовсім вигладжена; хто-ж то може угадати, кільки то часу они тут перебули за тих вісім літ і тим слабоньким сьвітлом оживляли свою надію на освободженє? — Коли то сьвітло появило ся, то они знали, що то ранок; коли щєзало, то заповідало темноту, казало їм, що на землю спускає ся ніч. Тою шпаркою — мов би то була величезна брама — вязали ся они в дусі з сьвітом, ходили гадками по нїм та шукали, розпитували — одна з них за сином, друга за братом. Шукали его по морю і в острєвах моря, нині в сїм, завтра в другім місці, а він всюди задержував ся лиш коротко, бо як они его, так певно шукав і він їх. Кілько то разів стрічали ся їх гадки в тім безко-нечнім шуканю! Як любя та мила була їм

# С. Кельсен у Відни

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплетні урядженя купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковани. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**ГЕРМАН ГАМЕЛЬ у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8**

На жадане висилає ся катальоги.

# Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.

Поручає ся

торговлю вин **ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА** у Львові.

Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.